



19.4.2017

## **STANOVISKO**

Výboru pre dopravu a cestovný ruch

pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb  
(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko (\*): Keith Taylor

(\* ) Pridružený výbor – článok 54 rokovacieho poriadku

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODÔVDNENIE

Navrhovaná smernica pomáha členským štátom dosiahnuť ich vnútroštátne záväzky, ako aj záväzky týkajúce sa prístupnosti, ktoré im vyplývajú z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor UNCPRD“), ktorého zmluvnou stranou je aj EÚ, ako aj 25 jej členských štátov.

V odvetví dopravy sa smernica zameriava na nediskrimináciu a poskytovanie pomoci osobám so zníženou pohyblivosťou pri využívaní dopravy, najmä na nariadenie o právach cestujúcich pre všetky druhy dopravy.

Keďže existujú právne predpisy EÚ týkajúce sa prístupnosti vozidiel osobnej dopravy a technických noriem zabezpečujúce prístupnosť v rámci niektorých druhov dopravy, smernica nebude mať dosah na ich rozsah pôsobnosti.

### Vymedzenie pojmov

Spravodajca rozširuje vymedzenie pojmu „osoby s funkčnými obmedzeniami“ na „osoby so zníženou pohyblivosťou“, ako o to žiadali MVO.

### Rozsah pôsobnosti

V niektorých pozmeňujúcich návrhoch sa navrhuje rozšírenie rozsahu pôsobnosti smernice. Druhy dopravy by sa mali rozšíriť aj na mestskú dopravu. V opačnom prípade by intermodalita nebola účinná. Voľná mobilita nie je možná bez toho, aby bola prístupnosť zabezpečená aj v mestských centrách.

Musí sa prispôbiť aj zastavané prostredie, aby sa do hlavných dopravných systémov skutočne zaviedla prístupnosť. Spravodajca navrhuje, aby sa pre členské štáty v smernici zaviedla povinnosť zabezpečiť uvedené požiadavky.

Ako hlavný cieľ rozsahu pôsobnosti smernice sa uvádzajú služby cestovného ruchu.

Európske právne predpisy v oblasti železničnej dopravy sú odvetvím dopravy, ktoré je najlepšie prispôbené novým kritériám prístupnosti, ale zámerom tohto stanoviska je rozšíriť tieto vnútroštátne právne predpisy na zvyšné odvetvia dopravy, a to v niektorých prípadoch na súkromný sektor.

### Lehota

Lehota šiestich rokov na nadobudnutie účinnosti tejto smernice by sa mala znížiť na štyri roky okrem obdobia potrebného na prispôbenie zastavaného prostredia a vozidiel (to zostane rovnaké, teda šesť rokov).

## POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre dopravu a cestovný ruch vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

### **Pozmeňujúci návrh 1**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 1**

*Text predložený Komisiou*

(1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu **určitých** prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu.

*Pozmeňujúci návrh*

(1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu.

### **Pozmeňujúci návrh 2**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 2**

*Text predložený Komisiou*

(2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a **uľahčuje** nezávislý život.

*Pozmeňujúci návrh*

(2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a **je nevyhnutnou podmienkou pre** nezávislý život.

### **Pozmeňujúci návrh 3**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 3**

*Text predložený Komisiou*

(3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správными opatreniami, ktoré

*Pozmeňujúci návrh*

(3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správными opatreniami, ktoré

prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami **vrátane osôb** so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“).

prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami **a osoby** so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“).

#### **Pozmeňujúci návrh 4**

##### **Návrh smernice**

##### **Odôvodnenie 6**

###### *Text predložený Komisiou*

(6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii.

###### *Pozmeňujúci návrh*

(6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod, **voľný pohyb výrobkov a služieb, voľný pohyb osôb** a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii.

#### **Pozmeňujúci návrh 5**

##### **Návrh smernice**

##### **Odôvodnenie 8 a (nové)**

###### *Text predložený Komisiou*

###### *Pozmeňujúci návrh*

**8a) keďže článok 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) vyžaduje od Únie, aby bojovala proti diskriminácii na základe zdravotného postihnutia pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností a článok 19 ZFEÚ ju splnomocňuje**

*prijímať právne predpisy na boj proti tejto diskriminácii;*

## Pozmeňujúci návrh 6

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 9

*Text predložený Komisiou*

(9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie **článku 26** Charty základných práv Európskej únie.

*Pozmeňujúci návrh*

(9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní, **dôstojnosti** a účasti na spoločenskom živote **s cieľom rovnosti medzi ženami a mužmi**, a podporiť uplatňovanie **článkov 21 a 26** Charty základných práv Európskej únie **a Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor“), ktorým sa výslovne zakazuje diskriminácia na základe zdravotného postihnutia a stanovuje sa rovnaká účasť osôb so zdravotným postihnutím v spoločnosti.**

## Pozmeňujúci návrh 7

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 12 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**12a) V sektore železničnej dopravy smernica (EÚ) 2016/797 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii<sup>1a</sup> a technické špecifikácie pre interoperabilitu stanovené v nariadení Komisie (EÚ) č. 1300/2014 (PRM TSI – technické špecifikácie interoperability)<sup>1b</sup> výslovne odkazujú na požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 9 dohovoru a tieto požiadavky vykonávajú. Prístupnosť pre**

*osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou v odvetví železničnej dopravy je tak regulovaná v rámci týchto nástrojov. S cieľom zabezpečiť súlad medzi smernicou (EÚ) 2016/797 a nariadením Komisie (EÚ) č. 1300/2014 na jednej strane a Európskym aktom o prístupnosti<sup>1c</sup> na druhej strane by akákoľvek budúca revízia PRM TSI mala vziať do úvahy aj požiadavky na prístupnosť vyplývajúce z Európskeho aktu o prístupnosti.*

---

<sup>1a</sup> *Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44–101).*

<sup>1b</sup> *Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110 – 178).*

<sup>1c</sup> *Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb COM(2015)0615.*

## **Pozmeňujúci návrh 8**

### **Návrh smernice Odôvodnenie 12 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(12b) Netreba zabúdať na to, že existujú služby pre osoby so zdravotným postihnutím a aj tieto služby treba vziať do úvahy.*

## Pozmeňujúci návrh 9

### Návrh smernice Odôvodnenie 12 c (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(12c) Článok 4 dohovoru požaduje výskum a vývoj, ako aj podporu, pokiaľ ide o dostupnosť a využívanie nových technológií, vrátane informačných a komunikačných technológií, pomôcok na mobilitu, zariadení a podporných technológií vhodných pre osoby so zdravotným postihnutím. Dohovor takisto žiada, aby sa uprednostňovali cenovo dostupné technológie.**

## Pozmeňujúci návrh 10

### Návrh smernice Odôvodnenie 13

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami.

(13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb **a zastavaného prostredia súvisiaceho s poskytovaním výrobkov a služieb**, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami.

## Pozmeňujúci návrh 11

### Návrh smernice Odôvodnenie 13 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**13a) Komisia by mala nabádať príslušné orgány, a to aj na miestnej úrovni, aby do svojich plánov udržateľnej mestskej mobility zahŕňali bezbariérovú**



*prístupnosť k službám mestskej dopravy.*

## **Pozmeňujúci návrh 12**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 13 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**13b) Okrem požiadaviek stanovených v tejto smernici by sa malo vyvinúť aj úsilie, pokiaľ ide o vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov Únie o právach cestujúcich, ktorí využívajú leteckú, železničnú, autobusovú a vnútrozemskú vodnú dopravu. Takéto úsilie by sa malo zamerať na intermodálne hľadiská s cieľom podporovať bezbariérovú prístupnosť vrátane aspektov, ako sú infraštruktúra a dopravné vozidlá.**

## **Pozmeňujúci návrh 13**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 13 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**13c) Komisia by mala povzbudzovať mestské orgány k tomu, aby začleňovali bezbariérovú prístupnosť k službám mestskej dopravy do svojich plánov udržateľnej mestskej mobility a aby pravidelne uverejňovali zoznamy osvedčených postupov týkajúcich sa bezbariérovej prístupnosti k verejnej mestskej doprave a mobilite.**

## **Pozmeňujúci návrh 14**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 16**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli

(16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli

vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ľudí s funkčnými obmedzeniami **vrátane osôb** so zdravotným postihnutím a **starších osôb**, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť.

vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ľudí s funkčnými obmedzeniami, **staršie osoby a osoby** so zdravotným postihnutím, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť.

## Pozmeňujúci návrh 15

### Návrh smernice Odôvodnenie 17

*Text predložený Komisiou*

(17) Každý výrobok alebo služba musia spĺňať požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 a v prílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice.

*Pozmeňujúci návrh*

(17) Každý výrobok alebo služba, **ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice**, musia spĺňať požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 a v prílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice.

## Pozmeňujúci návrh 16

### Návrh smernice Odôvodnenie 18

*Text predložený Komisiou*

(18) Požiadavky na prístupnosť je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané.

*Pozmeňujúci návrh*

(18) Požiadavky na prístupnosť, **ktoré umožňujú všetkým ľuďom plne využívať výrobky, služby a infraštruktúru vrátane zastavaného prostredia, na ktoré sa vzťahuje táto smernica**, je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty **čo najúčinnnejšie** a čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne

vybrané a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice. Hospodárskym subjektom treba umožniť účinne uplatňovať požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici, najmä zohľadnením ekonomickej a funkčnej životnosti samoobslužných terminálov, ako sú automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia.

## Pozmeňujúci návrh 17

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 19

*Text predložený Komisiou*

(19) Preto je potrebné špecifikovať požiadavky na prístupnosť pre uvádzanie na trh výrobkov a služieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, aby sa zabezpečil ich voľný pohyb na vnútornom trhu.

*Pozmeňujúci návrh*

(19) Preto je potrebné špecifikovať požiadavky na prístupnosť pre uvádzanie na trh výrobkov a služieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, **ako aj pre zastavané prostredie spojené s poskytovaním týchto výrobkov a služieb**, aby sa zabezpečil ich voľný pohyb na vnútornom trhu.

## Pozmeňujúci návrh 18

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 22 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**22a) Na niektoré prvky požiadaviek na prístupnosť stanovené v tejto smernici sa už vzťahujú existujúce legislatívne akty Únie v oblasti dopravy. Tieto akty zahŕňajú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007<sup>1a</sup>, nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014<sup>1b</sup> a nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011<sup>1c</sup>; nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011<sup>1d</sup>; a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010<sup>1e</sup> a nariadenie (ES) č. 1107/2006<sup>1f</sup>. S cieľom zabezpečiť súlad právnych predpisov a predvídateľnosť pre hospodárske subjekty, na ktoré sa**

*vzťahujú uvedené akty, by sa plnenie požiadaviek na prístupnosť v smernici (EÚ) 2016/797 a v nariadení Komisie (EÚ) č. 1300/2014 malo považovať za plnenie príslušných požiadaviek vymedzených v tejto smernici. Keď však požiadavky na prístupnosť stanovené v smernici (EÚ) 2016/797 a v nariadení Komisie (EÚ) č. 1300/2014 nie sú pokryté, mala by sa uplatňovať táto smernica.*

---

<sup>1a</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 z 23. októbra 2007 o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 14).*

<sup>1b</sup> *Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).*

<sup>1c</sup> *Nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011 z 5. mája 2011 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „telematické aplikácie v osobnej doprave“ transeurópskeho železničného systému (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2011, s. 11).*

<sup>1d</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011. s. 1).*

<sup>1e</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 1).*

*1f*      **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 1).**

## **Pozmeňujúci návrh 19**

### **Návrh smernice Odôvodnenie 24 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**24a) So zreteľom na význam transeurópskej dopravnej siete z hľadiska umožnenia plynulej mobility a dostupnosti pre všetkých používateľov by členské štáty mali mať možnosť náležite zohľadňovať uplatňovanie kritérií prístupnosti týkajúcich sa zastavaných oblastí, kde sa investície do dopravnej infraštruktúry na sieť TEN-T.**

## **Pozmeňujúci návrh 20**

### **Návrh smernice Odôvodnenie 40**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici.

(40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať **v spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím** vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. **S cieľom umožniť členským štátom výnimku zo spoločných požiadaviek na prístupnosť zastavaného prostredia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o**

*stanovenie kritérií umožňujúcich členským štátom výnimku z požiadaviek na prístupnosť stanovených v oddiele X prílohy I. Je osobitne dôležité, aby Komisia viedla náležité konzultácie počas svojej prípravnej práce vrátane konzultácií na expertnej úrovni v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.*

## **Pozmeňujúci návrh 21**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 42 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**42a) Pri vykonávaní dohľadu nad trhom s výrobkami by orgány vykonávajúce dohľad nad trhom posúdenie mali preskúmať v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a ich organizáciami.**

## **Pozmeňujúci návrh 22**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 48**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3.

(48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3, **a že budú viesť pravidelné konzultácie s organizáciami, ktoré zastupujú osoby so zdravotným postihnutím.**

## **Pozmeňujúci návrh 23**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 48 a (nové)**

**48a) Vnútroštátne databázy, ktoré budú obsahovať všetky relevantné informácie o úrovni prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v článku 1 ods. 1 a ods. 2 by umožnili lepšie začlenenie osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich organizácií do dohľadu nad trhom.**

## Pozmeňujúci návrh 24

### Návrh smernice Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou

(50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr.

Pozmeňujúci návrh

(50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s **organizáciami zastupujúcimi zdravotne postihnuté osoby** a príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr.

## Pozmeňujúci návrh 25

### Návrh smernice Odôvodnenie 54 a (nové)

Text predložený Komisiou

**54a) Zavádzanie aplikácií poskytujúcich informácie založené na službách priestorových údajov prispieva k nezávislému a bezpečnému pohybu osôb s funkčnými obmedzeniami a osôb so**

*zdravotným postihnutím. Priestorové údaje pre tieto aplikácie by mali poskytovať informácie prispôbené osobitným potrebám osôb funkčnými obmedzeniami a osôb so zdravotným postihnutím.*

## **Pozmeňujúci návrh 26**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky:

*Pozmeňujúci návrh*

1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto **nové** výrobky **uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice**:

## **Pozmeňujúci návrh 27**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely,

*Pozmeňujúci návrh*

a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely **určené na použitie spotrebiteľmi**,

## **Pozmeňujúci návrh 28**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – písmeno a a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**aa) platobné terminály,**

## **Pozmeňujúci návrh 29**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 1 – odsek 1 – písmeno b**



*Text predložený Komisiou*

b) Tieto samoobslužné terminály:

*Pozmeňujúci návrh*

b) Tieto samoobslužné terminály, **ak ponúkané služby nie sú ponúkané bezplatne osobám uvedeným v článku 2 bodoch 3) a 4)**:

### **Pozmeňujúci návrh 30**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

(2) Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby:

*Pozmeňujúci návrh*

(2) Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby **poskytované po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice**:

### **Pozmeňujúci návrh 31**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

b) **audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia** s vyspelou počítačovou kapacitou **určené** pre spotrebiteľov,

*Pozmeňujúci návrh*

b) **služby poskytujúce prístup k audiovizuálnym mediálnym službám vrátane súvisiacich zariadení** s vyspelou počítačovou kapacitou **určených** pre spotrebiteľov **a využívaných na poskytovanie týchto služieb**;

### **Pozmeňujúci návrh 32**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy,

*Pozmeňujúci návrh*

c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, **služby mobility a intermodálneho spojenia vrátane verejnej mestskej dopravy, ako sú metro, železnica, električka, trolejbus a**

*autobus, pokiaľ ide o:*

- i) samoobslužné terminály, ktoré sa nachádzajú na území Únie, vrátane automatov na výdaj lístkov, platobných terminálov a odbavovacích zariadení;*
- ii) webové stránky, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase;*
- iii) vozidlá, súvisiacu infraštruktúru a zastavané prostredie, vrátane bezbariérového prístupu na všetkých verejných staniciach;*
- iv) Členské štáty zabezpečujú, aby vo vozových parkoch taxíkov a nájomných áut na ich území boli v primeranom podiele zastúpené aj upravené vozidlá.*

### **Pozmeňujúci návrh 33**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – písmeno f a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*fa) služby cestovného ruchu vrátane poskytovania ubytovania a stravovania.*

### **Pozmeňujúci návrh 34**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 3 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) verejné zákazky a koncesie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ<sup>42</sup>, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ,

a) verejné zákazky a koncesie **všetkých druhov**, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ<sup>42</sup>, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ,

---

<sup>42</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

---

<sup>42</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).

## Pozmeňujúci návrh 35

### Návrh smernice

#### Článok 1 – odsek 3 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

c) **verejné súťaže** na služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007.<sup>45</sup>

---

<sup>45</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 1).

## Pozmeňujúci návrh 36

### Návrh smernice

#### Článok 1 – odsek 3 – písmeno d

*Text predložený Komisiou*

d) dopravnú infraštruktúru v súlade s nariadením **Európskeho parlamentu a Rady** (EÚ) č. 1315/2013<sup>46</sup>.

---

<sup>46</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).

*Pozmeňujúci návrh*

c) **všetky postupy verejného obstarávania, pokiaľ ide o zmluvy vrátane priameho zadávania verejných zákaziek na poskytnutie služby udelené po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice, a pokiaľ ide o** služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007.<sup>45</sup>

---

<sup>45</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 1).

*Pozmeňujúci návrh*

d) na dopravnú infraštruktúru v súlade s nariadením (EÚ) č. 1315/2013<sup>46a</sup> **nariadením (EÚ) 1316/2013<sup>46a</sup>, ako aj v súlade s nariadením (EÚ) č. 1300/2014<sup>46b</sup>. Akákoľvek budúca revízia PRM TSI musí zohľadňovať aj požiadavky na prístupnosť vyplývajúce z tejto smernice.**

---

<sup>46</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).

<sup>46a</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra

*2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).*

*46b Nariadenie Komisie 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).*

### **Pozmeňujúci návrh 37**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 3 – písmeno d a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*da) Mnohé existujúce nariadenia týkajúce sa dopravných služieb sú základom pre pravidlá týkajúce sa prístupnosti služieb v oblasti dopravy a mobility, zabezpečujú väčší súlad medzi týmito legislatívnymi aktmi a zahŕňajú intermodálne hľadiská, ktoré sú nutné na získanie bezbariérového prístupu.*

### **Pozmeňujúci návrh 38**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 3 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*3a. Členské štáty môžu zachovávať alebo zavádzať opatrenia v súlade s právom Únie, ktoré siahajú nad rámec minimálnych požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici.*

### **Pozmeňujúci návrh 39**

**Návrh smernice**

## Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**1a) „bezbariérový“ je postrehnuteľný, použiteľný a zrozumiteľný, bez akejkoľvek osobitnej prekážky, ktorý nespôsobuje žiadne obmedzenie nezávislosti;**

## Pozmeňujúci návrh 40

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 3**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(3) „osoby s funkčnými obmedzeniami“ sú osoby, ktoré majú trvalé alebo dočasné telesné, duševné, intelektuálne alebo zmyslové postihnutie, postihnutie súvisiace s vekom alebo iné trvalé či dočasné poškodenie súvisiace s výkonnosťou ľudského tela, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môžu obmedzovať ich prístup k výrobkom a službám, čo vedie k situácii, ktorá si vyžaduje prispôbiť takéto výrobky a služby ich osobitným potrebám,

(3) „osoby s funkčnými obmedzeniami“ sú osoby, ktoré majú trvalé alebo dočasné telesné, duševné, intelektuálne alebo zmyslové postihnutie, **zníženú pohyblivosť**, postihnutie súvisiace s vekom alebo iné trvalé či dočasné poškodenie súvisiace s výkonnosťou ľudského tela, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môžu obmedzovať ich prístup k výrobkom a službám, čo vedie k situácii, ktorá si vyžaduje prispôbiť takéto výrobky a služby ich osobitným potrebám,

## Pozmeňujúci návrh 41

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**7a) „letecké služby osobnej dopravy“ sú služby poskytované leteckými dopravcami poskytujúcimi pravidelné letecké dopravné služby na území Únie alebo na územie/z územia Únie alebo iné služby súvisiace s leteckými službami poskytované vlastníckmi samoobslužných terminálov;**

## **Pozmeňujúci návrh 42**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 7 b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**7b) „služby autobusovej osobnej dopravy“ sú služby, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 181/2011;**

## **Pozmeňujúci návrh 43**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 7 c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**7c) „služby železničnej osobnej dopravy“ sú všetky služby železničnej osobnej dopravy uvedené v článku 2 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1371/2007;**

## **Pozmeňujúci návrh 44**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 7 d (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**7d) „služby vodnej osobnej dopravy“ sú služby osobnej dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1, s výnimkou služieb vymedzených v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1177/2010;**

## **Pozmeňujúci návrh 45**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 20**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(20) „stiahnutie z trhu“ je každé opatrenie, ktorého cieľom je zabrániť

*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

tomu, aby výrobok, ktorý je v dodávateľskom reťazci, bol prístupný na trhu,

#### **Pozmeňujúci návrh 46**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**21a) „služby priestorových údajov“ uvedené v článku 3 smernice 2007/2/ES sú operácie, ktoré sa môžu vykonávať pri použití počítačovej aplikácie s priestorovými údajmi obsiahnutými v súboroch priestorových údajov alebo so súvisiacimi metaúdajmi;**

#### **Pozmeňujúci návrh 47**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 2 – odsek 1 – bod 21 b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**21b) „ubytovacie služby“ sú služby, ktoré poskytujú krátkodobé ubytovanie, a iné hosťovské služby, napríklad hotely, turistické ubytovne, kempingy a apartmány na prenájom, ako aj iné súkromné ubytovacie zariadenia.**

#### **Pozmeňujúci návrh 48**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 3 – odsek 3**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I.

3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov, **platobné automaty** a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I.

## Pozmeňujúci návrh 49

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 6

*Text predložený Komisiou*

6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a **vodnej** osobnej dopravy, webové **sídla**, služby poskytované cez mobilné zariadenia, **terminály pre** inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, **automaty na výdaj lístkov a** odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy **musia spĺňať príslušné požiadavky stanovené v oddiele V** prílohy I.

*Pozmeňujúci návrh*

6. Služby leteckej, autobusovej, **autokarovej**, železničnej, **lodnej a intermodálnej** osobnej dopravy **vrátane služieb týkajúcich sa mestskej dopravy, mobility a zastavaného prostredia**, webové **stránky**, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, **ako sú platobné automaty**, odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy, **služby spojené s cestovným ruchom, okrem iného ubytovacie a stravovacie služby, musia spĺňať požiadavky oddielu V** prílohy I, **len ak sa na tieto požiadavky ešte nevzťahujú tieto osobitné právne predpisy:**

- **v prípade železničnej dopravy nariadenie (ES) č. 1371/2007, nariadenie (EÚ) č. 1300/2014 a nariadenie (EÚ) č. 454/2011,**
- **v prípade autobusovej a autokarovej dopravy nariadenie (EÚ) č. 181/2011,**
- **v prípade námornej a vnútrozemskej vodnej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1177/2010 a**
- **v prípade leteckej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1107/2006.**

## Pozmeňujúci návrh 50

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 6 a (nový)



*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6a.** *Pokiaľ ide o železničnú osobnú dopravu, požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice týkajúce sa webových sídiel sa považujú za splnené vtedy, keď sú služby v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 454/2011.*

## **Pozmeňujúci návrh 51**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 6 b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6b.** *Pokiaľ ide o autobusovú osobnú dopravu, požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice týkajúce sa poskytovania informácií o charakteristikách a predpokladoch prístupnosti sa považujú za splnené vtedy, keď sú služby v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) č. 181/2011.*

## **Pozmeňujúci návrh 52**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 6 c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6c.** *Pokiaľ ide o námornú a vnútrozemskú vodnú osobnú dopravu, požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice týkajúce sa poskytovania informácií o charakteristikách a predpokladoch prístupnosti sa považujú za splnené vtedy, keď sú služby v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) č. 1177/2010.*

## **Pozmeňujúci návrh 53**

**Návrh smernice**

## Článok 3 – odsek 7

*Text predložený Komisiou*

7. Bankové služby, webové *sídla*, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I.

*Pozmeňujúci návrh*

7. Bankové služby, webové *stránky*, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane *platobných terminálov a* bankomatov používané na poskytovanie bankových *a platobných* služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I.

## Pozmeňujúci návrh 54

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 10

*Text predložený Komisiou*

10. Členské štáty *môžu* vzhľadom na vnútroštátne podmienky *rozhodnúť*, že zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi *musia spĺňať* požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami *vrátane osôb* so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie.

*Pozmeňujúci návrh*

10. Členské štáty vzhľadom na vnútroštátne podmienky *zabezpečia, aby* zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi, *ako aj iné služby alebo miesta nákupu ktoréhokoľvek z výrobkov, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, spĺňali* požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami *a osobám* so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie.

## Pozmeňujúci návrh 55

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 10 – pododsek 1 a (nový)

***Pred dátumom uplatňovania ustanovení prijatých členskými štátmi s cieľom transponovať túto smernicu je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 27a s cieľom stanoviť kritériá umožňujúce členským štátom odchyliť sa od požiadaviek na prístupnosť na účely tohto odseku, ako sa uvádza v prílohe I, oddiele X o zastavanom prostredí.***

### **Pozmeňujúci návrh 56**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 3 – odsek 10 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***10a. Ubytovacie služby musia spĺňať požiadavky stanovené v oddieloch VIII a X prílohy I.***

### **Pozmeňujúci návrh 57**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 5 – odsek 9**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***9. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3.***

***9. Výrobcovia príslušnému vnútroštátnemu orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3.***

## Pozmeňujúci návrh 58

### Návrh smernice Článok 7 – odsek 9

*Text predložený Komisiou*

9. *Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho* orgánu *dovozcovia* poskytnú *tomuto orgánu* všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému *tento orgán môže* ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh.

## Pozmeňujúci návrh 59

### Návrh smernice Článok 8 – odsek 6

*Text predložený Komisiou*

6. *Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho* orgánu *distribútori* poskytnú *tomuto orgánu* všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť *tohto* orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu.

## Pozmeňujúci návrh 60

### Návrh smernice Článok 11 – odsek 1 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

9. *Dovozcovia príslušnému vnútroštátnemu* orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému *môže príslušný orgán* ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh.

*Pozmeňujúci návrh*

6. *Distribútori príslušnému vnútroštátnemu* orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť *príslušného* orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu.

*1a) Služby a výrobky, ktoré sa používajú na poskytovanie služieb, sa považujú za služby a výrobky, ktoré sú v súlade s článkom 3, ak spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v iných*

## **Pozmeňujúci návrh 61**

### **Návrh smernice Článok 11 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

(2) Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v písomnej a ústnej forme, a to aj spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby s funkčnými obmedzeniami a osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb.

*Pozmeňujúci návrh*

(2) Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. ***Na tento účel môžu poskytovatelia služieb odkazovať na existujúce ustanovenia, v ktorých sa stanovujú požiadavky na prístupnosť.*** Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v písomnej a ústnej forme, a to aj spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby s funkčnými obmedzeniami a osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb.

## **Pozmeňujúci návrh 62**

### **Návrh smernice Článok 12 – odsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

(2) Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v písomnej a ústnej forme, a to aj spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby s funkčnými obmedzeniami a osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb.

*Pozmeňujúci návrh*

***1a) Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa neuplatňujú, ak sú k dispozícii vhodné alternatívy, ktoré sú prístupné pre všetkých spotrebiteľov za totožných alebo prakticky totožných podmienok, ako sú dostupné výrobky alebo služby.***

## **Pozmeňujúci návrh 63**

### **Návrh smernice Článok 12 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú **do tej miery, pokiaľ nepredstavujú** neprimeranú záťaž **pre dotknuté hospodárske subjekty**.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú **v rozumnom časovom rámci a neukladajú** neprimeranú záťaž **dotknutým hospodárskym subjektom**.

#### **Pozmeňujúci návrh 64**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

b) odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

*Pozmeňujúci návrh*

b) odhadované **dodatočné** náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

#### **Pozmeňujúci návrh 65**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) životnosť automatov, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby.**

#### **Pozmeňujúci návrh 66**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**bb) alternatívy, ktoré poskytovatelia služieb osobnej dopravy bezplatne ponúkajú a sprístupňujú.**

## **Pozmeňujúci návrh 67**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 6 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6a. Členské štáty sa nabádajú, aby poskytovali stimuly a usmernenia s cieľom uľahčiť vykonávanie tejto smernice. Postupy a usmernenia sa vypracujú v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.**

## **Pozmeňujúci návrh 68**

**Návrh smernice**

**Článok 14 – odsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**2a. S príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií sa systematicky konzultuje ako súčasť postupu prijímania vykonávacích aktov.**

## **Pozmeňujúci návrh 69**

**Návrh smernice**

**Článok 21 – odsek 1 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) pri preskúmaní predpisov Únie, ktorými sa ustanovujú práva cestujúcich v leteckej, železničnej, vodnej a autobusovej doprave vrátane ich intermodálnych aspektov;**

## Pozmeňujúci návrh 70

### Návrh smernice

#### Článok 21 – odsek 1 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

c) pri stanovovaní požiadaviek na prístupnosť súvisiacich so sociálnymi a kvalitatívnymi kritériami stanovenými príslušnými orgánmi vo verejných súťažiach na služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave podľa nariadenia (ES) č. 1370/2007,

*Pozmeňujúci návrh*

c) pri stanovovaní požiadaviek na **bezbariérovú** prístupnosť súvisiacich so sociálnymi **kritériami, kritériami rovnosti** a kvalitatívnymi kritériami stanovenými príslušnými orgánmi vo verejných súťažiach na služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave podľa nariadenia (ES) č. 1370/2007,

## Pozmeňujúci návrh 71

### Návrh smernice

#### Článok 21 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**da) Keď Únia spolufinancuje projekty bezbariérovej prístupnej dopravy a telekomunikačnej infraštruktúry, NPE, Kohézny fond a regionálne štrukturálne fondy, ako aj EFSI by mali klásť väčší dôraz na finančnú podporu pre tieto projekty.**

## Pozmeňujúci návrh 72

### Návrh smernice

#### Článok 22 – odsek 1

*Text predložený Komisiou*

(1) Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku.

*Pozmeňujúci návrh*

(1) Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány **alebo subjekty, s ktorými príslušné orgány uzavreli zmluvu**, neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku.



## Pozmeňujúci návrh 73

### Návrh smernice

#### Článok 22 – odsek 2 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

*Pozmeňujúci návrh*

b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre **osoby s funkčnými obmedzeniami a** osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.

## Pozmeňujúci návrh 74

### Návrh smernice

#### Článok 22 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) zastavané prostredie, topografiu a jestvujúce vlastnícke a majetkové práva;**

## Pozmeňujúci návrh 75

### Návrh smernice

#### Článok 22 – odsek 4

*Text predložený Komisiou*

4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K takémuto oznámeniu pripojí posúdenie uvedené v odseku 2.

*Pozmeňujúci návrh*

4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K takémuto oznámeniu pripojí posúdenie uvedené v odseku 2 **a sprístupní ho verejnosti v prístupnom formáte.**

## Pozmeňujúci návrh 76

### Návrh smernice

#### Článok 25 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) ustanovenia, ktorými sa zriadi komplexný a primerane financovaný mechanizmus predkladania sťažností spotrebiteľov na doplnenie systému vykonávania a monitorovania.**

## **Pozmeňujúci návrh 77**

### **Návrh smernice Článok 26 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a **odrádzajúce**.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a **odrádzajúce, ale nesmú slúžiť ako alternatíva k plneniu povinnosti hospodárskych subjektov sprístupniť výroby alebo služby.**

## **Pozmeňujúci návrh 78**

### **Návrh smernice Článok 26 – odsek 4 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**4a. Príjmy z presadzovania sankcií sa opätovne investujú do opatrení týkajúcich sa prístupnosti.**

## **Pozmeňujúci návrh 79**

### **Návrh smernice Článok 27 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [...] vložiť dátum: **šest' rokov** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

*Pozmeňujúci návrh*

2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [...] vložiť dátum: **štyri roky** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].

## Pozmeňujúci návrh 80

### Návrh smernice

#### Článok 27 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*Ustanovenia o zastavanom prostredí sa uplatňujú desať rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a v prípade samoobslužných terminálov (vrátane platobných automatov, odbavovacích zariadení a automatov na výdaj lístkov) sa uplatňujú osem rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.*

## Pozmeňujúci návrh 81

### Návrh smernice

#### Článok 27 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### Článok 27a

*Vykonávanie delegovania právomoci*

- 1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.*
- 2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 3 ods. 10 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*
- 3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 3 ods. 10 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.*
- 4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s odborníkmi*

*určenými každým členským štátom  
v súlade so zásadami stanovenými  
v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej  
tvorbe práva z 13. apríla 2016.*

*5. Komisia oznamuje delegovaný akt  
hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu  
parlamentu a Rade.*

*6. Delegovaný akt prijatý podľa  
článku 3 ods. 10 nadobudne účinnosť, len  
ak Európsky parlament alebo Rada voči  
nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch  
mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného  
aktu Európskemu parlamentu a Rade  
alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty  
Európsky parlament a Rada informovali  
Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť  
námietku. Na podnet Európskeho  
parlamentu alebo Rady sa táto lehota  
predlži o dva mesiace.*

## **Pozmeňujúci návrh 82**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel I – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. **Koncepcia** používateľského rozhrania a **funkčnosti**:

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov **musia byť** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, **navrhnuté** tak, aby:

*Pozmeňujúci návrh*

2. **Požiadavky na funkčnosť** používateľského rozhrania a **dizajn výrobku**

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov **sa** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, **navrhnú** tak, aby:

## **Pozmeňujúci návrh 83**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než

*Pozmeňujúci návrh*

a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než

jedného zmyslového kanála,

jedného zmyslového kanála *vrátane*:

#### **Pozmeňujúci návrh 84**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno a – bod i a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ia) ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*

#### **Pozmeňujúci návrh 85**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno a – bod i b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ib) ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*

#### **Pozmeňujúci návrh 86**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) *zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu,*

*c) ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí ponúkať prvky umožňujúce používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia veľkosti bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to*

*možné, by mal umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a variabilné ovládanie potrebného zorného poľa;*

#### **Pozmeňujúci návrh 87**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno d

*Text predložený Komisiou*

d) *poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,*

*Pozmeňujúci návrh*

d) *zabezpečovali vizuálny spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľ'a nevyžaduje vnímanie farieb;*

#### **Pozmeňujúci návrh 88**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno e

*Text predložený Komisiou*

e) *poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*

*Pozmeňujúci návrh*

e) *poskytovali používateľ'ovi možnosť ovládať hlasitosť a rozšírené zvukové funkcie na zvýšenie zreteľnosti zvuku vrátane flexibilných spôsobov umožňujúcich oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich, ak zvuk hlasu a zvuk pozadia existujú ako samostatné zvukové toky;*

#### **Pozmeňujúci návrh 89**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno f

*Text predložený Komisiou*

f) *poskytovali možnosť ovládať zvuk,*

*Pozmeňujúci návrh*

f) *zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, a to aj vtedy, ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, výrobok musí umožňovať prvky, ktoré používateľ'om umožnia použitie výrobku alternatívnymi*

*spôsobmi prevádzky, ktoré si nevyžadujú ovládanie jemnou motorikou, ako je manipulácia alebo ručná sila, ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne;*

## **Pozmeňujúci návrh 90**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno g**

*Text predložený Komisiou*

g) zabezpečovali *sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou,*

*Pozmeňujúci návrh*

g) zabezpečovali *prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, a to aj v prípade, ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky sa umiestnia v štandardnej vzdialenosti prístupného dosahu alebo používateľ musí mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu;*

## **Pozmeňujúci návrh 91**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno i**

*Text predložený Komisiou*

i) *poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.*

*Pozmeňujúci návrh*

i) *zabezpečovali prvky, ktoré zjednodušujú komunikáciu s výrobkom a jeho ovládanie používateľom a uľahčujú jeho používanie;*

## **Pozmeňujúci návrh 92**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – bod i a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*ia) ak výrobok poskytuje prvky zahrnuté z dôvodu prístupnosti, súkromie používateľov sa pri používaní týchto prvkov musí zachovať.*

## Pozmeňujúci návrh 93

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel I – odsek 2 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **2a. Podporné služby**

***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilitu s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.***

## Pozmeňujúci návrh 94

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – názov

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové **sídla** používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy

Služby leteckej, autobusovej, **autokarovej**, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové **sídla** používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, **mobility a cestovného ruchu**

## Pozmeňujúci návrh 95

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – úvodná časť

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a

a) sa poskytovali **v prístupných formátoch** informácie o fungovaní služby



predpokladoch jej prístupnosti takto:

a o charakteristikách a predpokladoch jej *bezbariérovej* prístupnosti takto:

### **Pozmeňujúci návrh 96**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod i

*Text predložený Komisiou*

i) *informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*

*Pozmeňujúci návrh*

i) *musia byť dostupné v prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné, použiteľné, zrozumiteľné a účinné v súlade s písmenom b);*

### **Pozmeňujúci návrh 97**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod ii

*Text predložený Komisiou*

ii) *k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*

*Pozmeňujúci návrh*

ii) *uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať prvky prístupnosti služby vrátane prístupnosti vozidiel a okolitej infraštruktúry a zastavaného prostredia, ako aj informácie o pomoci poskytovanej podľa nariadenia č. 1107/2006, nariadenia č. 1177/2010, nariadenia č. 1371/2007 a nariadenia č. 181/2011;*

### **Pozmeňujúci návrh 98**

Návrh smernice

Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii

*Text predložený Komisiou*

iii) *elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*

*Pozmeňujúci návrh*

iii) *poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný*

text.

## Pozmeňujúci návrh 99

Návrh smernice

Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iiia) poskytujú sa ako alternatíva k netextovému obsahu, ako sú dotykové obrazovky a možnosti ovládania hlasom**

## Pozmeňujúci návrh 100

Návrh smernice

Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iiib) dostupné prvky prístupnosti služby by sa mali uviesť a vysvetliť**

## Pozmeňujúci návrh 101

Návrh smernice

Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

b) sa webové **sídla** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, **ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu** obsahu, **a tak, aby bola** v prípade potreby **k dispozícii** prístupná elektronická alternatíva, **ako aj spôsobom, ktorý** uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými **agentmi** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

b) sa webové **stránky – vrátane online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služieb osobnej dopravy, cestovného ruchu, ubytovania, spoločného stravovania** – sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, **zahŕňa to prispôbivosť prezentácie a interakcie** obsahu, **pričom sa** v prípade potreby **poskytuje** prístupná elektronická alternatíva, ako aj **spoľahlivým** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými **činiteľmi** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

## Pozmeňujúci návrh 102

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno b a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ba) sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

## Pozmeňujúci návrh 103

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.

c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami *a ľudí so zdravotným postihnutím:*

*i) inteligentný predaj cestovných lístkov (elektronické objednávanie, rezervácia cestovných lístkov atď.),*

*ii) informácie pre cestujúcich v reálnom čase (cestovné poriadky, informácie o narušeniach prevádzky, prípojoch, ďalšom cestovaní s inými druhmi dopravy atď.)*

*iii) dodatočné informácie o službách (napr. o zamestnancoch na staniciach, nefungujúcich výťahoch alebo dočasne*

*nedostupných službách).*

#### **Pozmeňujúci návrh 104**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno c a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ca) zastavané prostredie potrebné na poskytovanie služby musí byť v súlade s oddielom X tejto prílohy.**

#### **Pozmeňujúci návrh 105**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **2a. Podporné služby**

**Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilitu s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.**

#### **Pozmeňujúci návrh 106**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť B**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**B. Webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:**

**vypúšťa sa**

#### **Pozmeňujúci návrh 107**

**Návrh smernice**

*Text predložený Komisiou*

*a) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

*Pozmeňujúci návrh*

*vypúšťa sa*

**Pozmeňujúci návrh 108**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť B – písmeno a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*aa) Obsah webových sídiel týkajúcich sa týchto činností musí byť aspoň v súlade s požiadavkami stanovenými v písmene a):*

*i) prístup k cestovným poriadkom, špeciálnemu zľavnenému cestovnému a lístkom platným pre všetky siete, ako aj k podrobným informáciám o poplatkoch za rezerváciu a o cenách lístkov;*

*ii) rezervácia alebo zmena rezervácie alebo objednávky vrátane všetkých služieb osobnej dopravy;*

*iii) odbavovanie;*

*iv) prístup k osobnému plánu cesty;*

*v) prístup k informáciám o stave dopravy;*

*vi) prístup k osobnému zákazníkemu účtu;*

*vii) prístup ku kontaktným údajom dopravcu;*

viii) *prístup k informáciám o dostupnej pomoci pri doprave.*

**Pozmeňujúci návrh 109**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**C. Služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase:**

**vypúšťa sa**

**Pozmeňujúci návrh 110**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:**

**vypúšťa sa**

**Pozmeňujúci návrh 111**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:**

**vypúšťa sa**

**Pozmeňujúci návrh 112**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a – bod i**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,**

**vypúšťa sa**

### **Pozmeňujúci návrh 113**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a – bod ii**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,**

**vypúšťa sa**

### **Pozmeňujúci návrh 114**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a – bod iii**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).**

**vypúšťa sa**

### **Pozmeňujúci návrh 115**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu**

**vypúšťa sa**

*obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

#### **Pozmeňujúci návrh 116**

##### **Návrh smernice**

##### **Príloha I – oddiel V – časť D – názov**

*Text predložený Komisiou*

D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy

*Pozmeňujúci návrh*

D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy **a cestovného ruchu**

#### **Pozmeňujúci návrh 117**

##### **Návrh smernice**

##### **Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s **vekom** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov**:

*Pozmeňujúci návrh*

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s **vekom a zdravím** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **boli v súlade s týmito požiadavkami na bezbariérovú prístupnosť**:

#### **Pozmeňujúci návrh 118**

##### **Návrh smernice**

##### **Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod i**

*Text predložený Komisiou*

i) **musia byť** dostupné prostredníctvom viac než jedného

*Pozmeňujúci návrh*

i) **sú** dostupné prostredníctvom viac



zmyslového kanála,

než jedného zmyslového kanála,

### **Pozmeňujúci návrh 119**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod ii**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

ii) **musia byť** zrozumiteľné,

ii) **sú** zrozumiteľné,

### **Pozmeňujúci návrh 120**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod iii**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

iii) **musia byť** vnímateľné,

iii) **sú** vnímateľné,

### **Pozmeňujúci návrh 121**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod iii a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iiia) uvádzajú a vysvetľujú, ako aktivovať a používať prvky prístupnosti výrobku, a jeho kompatibilitu s podpornými technológiami;**

### **Pozmeňujúci návrh 122**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod iv**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

iv) **musia mať** primeranú veľkosť písma **za** predvídateľných **podmienok** použitia,

iv) **majú** primeranú veľkosť **a typ** písma, **dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť** v predvídateľných **podmienkach** použitia;

## Pozmeňujúci návrh 123

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno d

*Text predložený Komisiou*

d) **prepojenie výrobku** s asistenčnými zariadeniami.

*Pozmeňujúci návrh*

d) **výrobok poskytuje kompatibilitu s asistenčnými zariadeniami a technológiami vrátane načúvacích technológií, napr. s načúvacími prístrojmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami. Výrobok umožňuje aj používanie slúchadiel.**

## Pozmeňujúci návrh 124

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – názov

*Text predložený Komisiou*

2. **Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti:**

*Pozmeňujúci návrh*

2. **Požiadavky na funkčnosť používateľského rozhrania a dizajn výrobku**

## Pozmeňujúci návrh 125

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté **tak, aby**:

*Pozmeňujúci návrh*

Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté **v súlade s oddielom I bodom 2 a**:

## Pozmeňujúci návrh 126

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) **zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,**

a) **nevyžadujú si, aby bol prvok súvisiaci s prístupnosťou zapnutý, aby používateľ, ktorý tento prvok potrebuje, ho zapol;**

#### **Pozmeňujúci návrh 127**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

b) **zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie,**

b) **ak sa vyžaduje odpoveď v konkrétnom čase, používateľ bude upozornený vizuálne, ako aj dotykom alebo zvukom, a dostane možnosť predĺžiť povolený čas;**

#### **Pozmeňujúci návrh 128**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) **zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu,**

c) **výrobok musí byť ovládateľný, rovnako aj ovládacie časti výrobku, ako sú klávesy a ovládače, musí mať primeraný kontrast medzi klávesmi a ovládačmi a ich pozadím a musí byť rozoznateľný hmatom;**

#### **Pozmeňujúci návrh 129**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno d**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

d) **poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,**

d) **ak sa poskytnú kľúče, lístky alebo karty a ak je na ďalšie použitie kľúča, lístka alebo karty dôležitá ich orientácia, musia byť označené tak, aby túto**

*orientáciu bolo možné rozoznať hmatom;*

### **Pozmeňujúci návrh 130**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno e**

*Text predložený Komisiou*

e) *poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*

*Pozmeňujúci návrh*

e) *ak výrobok využíva biologické vlastnosti používateľa, nesmie sa spoliehať na používanie konkrétnych biologických vlastností ako na jediný spôsob identifikácie používateľa alebo ovládania výrobku.*

### **Pozmeňujúci návrh 131**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod i**

*Text predložený Komisiou*

i) *informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*

*Pozmeňujúci návrh*

i) *sú dostupné v prístupnom webovom formáte tak, aby ich bolo možné postrehnúť, ovládať, porozumieť im a aby boli spoľahlivé v súlade s písmenom b);*

### **Pozmeňujúci návrh 132**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod ii**

*Text predložený Komisiou*

ii) *k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*

*Pozmeňujúci návrh*

ii) *uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať vlastnosti služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami;*

### **Pozmeňujúci návrh 133**

**Návrh smernice**

PE595.734v03-00

52/68

AD\1125485SK.docx

Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*

*vypúšťa sa*

**Pozmeňujúci návrh 134**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými **agentmi** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

b) sa webové stránky **a online aplikácie potrebné na poskytovanie služby** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj **spoľahlivým** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými **činiteľmi** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,

**Pozmeňujúci návrh 135**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôbiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby**

*k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

### **Pozmeňujúci návrh 136**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno b b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*bb) elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby musia byť zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a spoľahlivé bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľov.*

### **Pozmeňujúci návrh 137**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*1a. Podporné služby*

*Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilitate s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*

### **Pozmeňujúci návrh 138**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel VIII a (nový)**

## **ODDIEL VIIIa**

### **Ubytovacie služby**

#### **Služby**

**1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:**

**a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:**

**i) musia byť dostupné v prístupnom webovom formáte tak, aby tieto informácie boli vnímateľné, použiteľné, zrozumiteľné a účinné v súlade s písmenom b),**

**ii) uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať vlastnosti služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami;**

**b) sa webové stránky a online aplikácie potrebné na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,**

**c) sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu**

*obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*

*d) elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby boli zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a účinné bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľa,*

*e) zastavané prostredie bolo prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím podľa požiadaviek stanovených v oddiele XI,*

*i) všetky spoločné priestory (recepcia, vchod, rekreačné zariadenia, konferenčné miestnosti atď.),*

*ii) izby podľa požiadaviek v oddiele X, kde minimálny počet prístupných izieb na podnik je:*

*– 1 prístupná izba pre zariadenia s celkovým počtom menej ako 20 izieb*

*– 2 prístupné izby pre zariadenia s celkovým počtom najmenej 20 a najviac 50 izieb*

*– 1 doplňujúca prístupná izba na každých ďalších 50 izieb.*

## **2. Podporné služby**

*Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilitu s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*



## Pozmeňujúci návrh 139

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – úvodná časť

##### *Text predložený Komisiou*

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami **vrátane osôb** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov**:

##### *Pozmeňujúci návrh*

S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami **a osobami** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby **boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť**:

## Pozmeňujúci návrh 140

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod i

##### *Text predložený Komisiou*

i) **musia byť** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

##### *Pozmeňujúci návrh*

i) **sú** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

## Pozmeňujúci návrh 141

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod ii

##### *Text predložený Komisiou*

ii) **musia byť** zrozumiteľné,

##### *Pozmeňujúci návrh*

ii) **sú** zrozumiteľné,

## Pozmeňujúci návrh 142

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii

##### *Text predložený Komisiou*

iii) **musia byť** vnímateľné,

##### *Pozmeňujúci návrh*

iii) **sú** vnímateľné,

### Pozmeňujúci návrh 143

#### Návrh smernice

##### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iv

*Text predložený Komisiou*

iv) **musia mať** primeranú veľkosť písma **za** predvídateľných **podmienok** použitia,

*Pozmeňujúci návrh*

iv) **majú** primeranú veľkosť **a typ** písma, **dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť** v predvídateľných **podmienkach** použitia;

### Pozmeňujúci návrh 144

#### Návrh smernice

##### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iv a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iva) sú dostupné v prístupnom webovom formáte a ako elektronické newebové dokumenty tak, aby tieto informácie boli vnímateľné, použiteľné, zrozumiteľné a účinné;**

### Pozmeňujúci návrh 145

#### Návrh smernice

##### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia),

*Pozmeňujúci návrh*

b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), **ktorý:**

### Pozmeňujúci návrh 146

#### Návrh smernice

##### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno b – bod i (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**i) splňajú požiadavky stanovené v písmene bode 1 písm. a),**

## Pozmeňujúci návrh 147

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno b – bod ii (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ii) jednoducho a presne informujú používateľ'ov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace prístupnosť'ou, a o jeho kompatibilit'e s asistenčnými technológiami;*

## Pozmeňujúci návrh 148

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – úvodná časť

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, *ktoré musia* spĺňať tieto podmienky:

c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, *bez ohľadu na to, či sú poskytované jednotlivo alebo začlenené do výrobku, ktorý musí* spĺňať tieto podmienky:

## Pozmeňujúci návrh 149

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod i

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentateľ'ných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*

*vypúšťa sa*

## Pozmeňujúci návrh 150

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,**

**vypúšťa sa**

### **Pozmeňujúci návrh 151**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ii a) sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, aby ich bolo možné postrehnúť, ovládať, porozumieť im a aby boli spoľahlivé,**

### **Pozmeňujúci návrh 152**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ii b) uvádza a vysvetľuje, ako využívať vlastnosti výrobku súvisiace s prístupnosťou a jeho kompatibilitu s rôznymi asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni,**

### **Pozmeňujúci návrh 153**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii c (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ii c) poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,**

## Pozmeňujúci návrh 154

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno f

*Text predložený Komisiou*

f) **prepojenie výrobku** s asistenčnými zariadeniami.

*Pozmeňujúci návrh*

f) **výrobok poskytuje kompatibilitu s rôznymi** asistenčnými zariadeniami a **technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími aparátmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.**

## Pozmeňujúci návrh 155

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – názov

*Text predložený Komisiou*

**Koncepcia** používateľského rozhrania a **funkčnosti:**

*Pozmeňujúci návrh*

**Požiadavky na funkčnosť** používateľského rozhrania a **dizajn výrobku**

## Pozmeňujúci návrh 156

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,

*Pozmeňujúci návrh*

a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála **vrátane:**

## Pozmeňujúci návrh 157

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno a – bod i (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*i) ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*

### **Pozmeňujúci návrh 158**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno a – bod ii (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ii) ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*

### **Pozmeňujúci návrh 159**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a *orientácie*,

b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a *orientácie. ak výrobok potrebuje hlasové pokyny od používateľov, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pre ktorý sa nevyžaduje, aby používatelia ústami vytvárali zvuky, ako je reč, pískanie alebo mláskanie;*

### **Pozmeňujúci návrh 160**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) *zabezpečovali variabilné*

c) *ak výrobok poskytuje vizuálne*

*nastavenie veľkosti a kontrastu,*

*spôsoby komunikácie a prevádzky, musí ponúkať prvky umožňujúce používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia veľkosti bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, by mal umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a variabilné ovládanie potrebného zorného poľa;*

### **Pozmeňujúci návrh 161**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno d**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

d) *poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,*

d) *zabezpečovali vizuálny spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb;*

### **Pozmeňujúci návrh 162**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno e**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

e) *poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*

e) *poskytovali používateľovi možnosť ovládať hlasitosť a rozšírené zvukové funkcie na zvýšenie zreteľnosti zvuku vrátane flexibilných spôsobov umožňujúcich oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich, ak zvuk hlasu a zvuk pozadia existujú ako samostatné zvukové toky;*

### **Pozmeňujúci návrh 163**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno f**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

f) **poskytovali možnosť ovládať zvuk,**

f) **zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, a to aj vtedy, ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, výrobok musí umožňovať prvky, ktoré používateľom umožnia použitie výrobku alternatívnymi spôsobmi prevádzky, ktoré si nevyžadujú ovládanie jemnou motorikou alebo ručnou silou, ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne;**

### **Pozmeňujúci návrh 164**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno g**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

g) **zabezpečovali *sekvenčné ovládanie* a *alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou,***

g) **zabezpečovali *prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou, a to aj v prípade, ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky sa umiestnia v štandardnej vzdialenosti prístupného dosahu alebo používateľ musí mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu;***

### **Pozmeňujúci návrh 165**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno h**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

h) **zabezpečovali *prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou,***

h) **ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby poskytovania informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania fotosenzitívnych záchvatov;**



## Pozmeňujúci návrh 166

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno i

*Text predložený Komisiou*

i) **poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.**

*Pozmeňujúci návrh*

i) **zabezpečovali prvky, ktoré zjednodušujú komunikáciu s výrobkom a jeho ovládanie používateľom a uľahčujú jeho používanie;**

## Pozmeňujúci návrh 167

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno i a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ia) ak výrobok poskytuje prvky zahrnuté z dôvodu prístupnosti, súkromie používateľov sa pri používaní týchto prvkov musí zachovať,**

## Pozmeňujúci návrh 168

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť B – odsek 1 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu,

a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane **cezhraničnej a intermodálnej** dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu,

## Pozmeňujúci návrh 169

### Návrh smernice

#### Príloha I – oddiel IX – časť B – odsek 1 – písmeno g a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ga) zaručiť voľnú a náležitú prepravu invalidných vozíkov a psov sprevádzajúcich zrakovo postihnuté osoby v dopravných službách.**

### **Pozmeňujúci návrh 170**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel X – odsek 1 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) využívanie príslušných vonkajších priestorov a zariadení **na zodpovednosť poskytovateľa služieb**,

a) využívanie príslušných vonkajších priestorov a zariadení,

### **Pozmeňujúci návrh 171**

**Návrh smernice**

**Príloha I – oddiel X – odsek 1 – písmeno g**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní služby,

g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní **výrobku alebo** služby,

## POSTUP – VÝBOR POŽIADANÝ O STANOVISKO

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |           |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|
| <b>Názov</b>                                                           | Aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |           |
| <b>Referenčné čísla</b>                                                | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |           |
| <b>Gestorský výbor</b><br>dátum oznámenia na schôdzi                   | IMCO<br>18.1.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |           |
| <b>Výbor, ktorý predložil stanovisko</b><br>dátum oznámenia na schôdzi | TRAN<br>18.1.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |           |
| <b>Pridružené výbory – dátum oznámenia na schôdzi</b>                  | 15.12.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |               |           |
| <b>Spravodajca</b><br>dátum vymenovania                                | Keith Taylor<br>25.2.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |           |
| <b>Prerokovanie vo výbore</b>                                          | 26.9.2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25.1.2017     | 22.3.2017 |
| <b>Dátum prijatia</b>                                                  | 11.4.2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |           |
| <b>Výsledok záverečného hlasovania</b>                                 | +:<br>–:<br>0:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 24<br>1<br>19 |           |
| <b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>                       | Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Dieter-Lebrecht Koch, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Jens Nilsson, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Tomasz Piotr Poręba, Gabriele Preuß, Christine Revault D’Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, David-Maria Sassoli, Claudia Schmidt, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Peter van Dalen, Wim van de Camp, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Janusz Zemke, Roberts Ziļe, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska |               |           |
| <b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>                     | Jakop Dalunde, Werner Kuhn, Matthijs van Miltenburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |           |
| <b>Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>    | John Stuart Agnew, Jiří Maštálka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |           |

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

| 24        | +                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ALDE      | Izaskun Bilbao Barandica, Dominique Riquet, Pavel Telička, Matthijs van Miltenburg                                                                                                                                                                 |
| EFDD      | Daniela Aiuto, Peter Lundgren                                                                                                                                                                                                                      |
| GUE/NGL   | Jiří Maštálka                                                                                                                                                                                                                                      |
| PPE       | Deirdre Clune                                                                                                                                                                                                                                      |
| S&D       | Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Jens Nilsson, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, David-Maria Sassoli, Claudia Țapardel, István Ujhelyi, Janusz Zemke |
| Verts/ALE | Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor                                                                                                                                                                                                        |

| 1    | -                 |
|------|-------------------|
| EFDD | John Stuart Agnew |

| 19  | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ECR | Jacqueline Foster, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Peter van Dalen                                                                                                                                                                                                                    |
| PPE | Georges Bach, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch, Werner Kuhn, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Massimiliano Salini, Claudia Schmidt, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania